

Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ00/48898/B/67 Nachtrag 1

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern
an Fahrzeugen des Herstellers **Mercedes-Benz, Daimler-Benz bzw. DaimlerChrysler**

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach

Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

Technische Angaben zu den Sonderrädern

Hersteller:	ARTEC Autoteilehandelsges.mbH
Gießerei:	LAG
Art des Sonderrades:	einteiliges Leichtmetallsonderrad
Radtyp:	MR807
Ausführungsbezeichnung:	MR80753516 mit Zentrierring
Radgröße:	8 J x 17 H2
Einpreßtiefe:	35 mm
Lochkreisdurchmesser:	112 mm
Lochzahl:	5
Mittenlochdurchmesser:	72,6 mm mit Zentrierring Kennz. Ø72,5/66,6, Farbe gelb
Zentrierart:	Mittenzentrierung
Radlastprüfung:	RWTÜV Fahrzeug GmbH, Nr. RP00/2381/00/67
Geprüfte Radlast:	640 kg *)
Reifenabrollumfang:	1995 mm

*) entspricht 649 kg bei einem Abrollumfang von max. 1965 mm.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Durchgeführte Prüfungen

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

Fahrwerksfestigkeit

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.

Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	: Daimler-Benz , Mercedes-Benz bzw. DaimlerChrysler
Radbefestigungsteile	: mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Kegelschrauben bei den Typen 201, 124, 124T, 124C, H0, 202, 210, 210K, 170, 208, 203: M12x1,5, Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 29 mm
Anzugsmoment in Nm	: 110±10 Nm, S-Klasse 140 Nm
Spurweitenerhöhung	: bis zu 36 mm bei Baureihe 201 bis zu 34 mm bei Baureihe 124 bis zu 10 mm bei den Typen H0, 202 bis zu 12 mm bei Typen 210, 210K bis zu 4 mm bei Typen 170, 203

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ: 201				
ABE / EG-Genehmigung: C750, C750/1, C750/2 und C750/3				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
63; 66; 73; 75; 77	190	215/40R17-83 T09)	A01)bis A10)K03)K04) K12)K31)L01)	
83; 85; 87; 90	190 E, 190 E 2.0	215/45R17-87 G01)		
53; 55	190 D, 190 D 2.0			
66; 69	190 D 2.5			
80	190 E 1.8	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
97; 100	190 E 2.3	vorne	hinten	
90; 93	190 D 2.5 Turbo	215/40R17-83	245/35R17-88	A01)bis A10)K03)K04) K12)K26)K31)L01)
118; 122	190 E 2.6			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
125; 130; 136;	190E 2.3 - 16	215/40R17-83	A01)bis A10)K03)K04) K12)K31)L01)	
143; 150	190E 2.5 - 16	T09)		
		215/45R17-87		
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
		vorne	hinten	
		215/40ZR17	245/35ZR17	A01)bis A10)K03)K04) K12)K26)K31)L01)

C750/3/NT3E

860/940

5/112/66,5

Typ: 124				
ABE / EG-Genehmigung: D700, D700/1 und D700/2				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
75; 77; 80	200	205/50R17-89	A01)bis A10)E41) K03)K12)K32)L01)	
53; 55	200 D, E 200 Diesel	M09)		
87; 90;	200 E, E 200	215/45R17-88		
97; 100	230 E			
66; 69	250 D, E 250 Diesel	T13)		
93	250 D Turbo, E 250 Turbodiesel	215/45R17-91 reinforced		
80; 83	300 D, E 300 Diesel	225/45R17-90		
110	220 E, E 220			
118; 122	260 E	235/40R17-90		
132; 138; 140	300 E			
80; 83	300 D 4 MATIC	235/45R17-93 K26)		
118; 122	260 E 4 MATIC			
132; 138	300 E 4 MATIC			
105; 108	300 D Turbo, E 300 Turbodiesel	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
		vorne	hinten	
105; 108	300 D Turbo 4 MATIC	205/50R17-89	225/45R17-90	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) L01)M09)V01)
		215/45R17-87	235/40R17-90	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) L01)V05)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ: 124				
ABE / EG-Genehmigung: D700, D700/1 und D700/2				
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
142; 145	280 E, E280	205/50ZR17	A01)bis A10)E41) K03)K12)K32)L01)	
162	300 E - 24	M09)		
162	320 E, E320	215/45ZR17 T13)		
		215/45ZR17-91 W reinforced		
		225/45ZR17		
		235/40ZR17		
		235/45ZR17 K26)		
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise	
		vorne	hinten	
		205/50ZR17	225/45ZR17	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) L01)M09)V01)
		215/45ZR17	235/40ZR17	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) L01)V05)

Typ: 124			
ABE / EG-Genehmigung: D700/2			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
205	400 E, E420	225/45ZR17 T33)	A01)bis A10)E41) K03)K12)K32)L01)

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
 Typ(en) : MR807
 Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Typ: 124T		ABE / EG-Genehmigung: E081 und E081/1		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
77; 80 87; 90; 100 97; 100 53; 55 66; 69; 83 80; 81; 83; 100 100; 108 108 110	200 T 200 TE, E200 230 TE 200 TD 250 TD, E250 Diesel 300 TD, E300 Diesel 300 TD TURBO, E300 Turbodiesel E300 Turbodiesel 4MATIC 220 TE, E220	215/50R17-91 M01) 225/45R17-90 T16) 225/45R17-94 Reinf. 235/40R17-90 T16) 235/45R17-93		A01)bis A10)E41) K03)K12)K26)K32) L01)
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		215/50R17-91	235/45R17-93	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) K26)L01)M01)V03)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
132 132 145 162 162	300 TE 300 TE 4 MATIC, E300 4MATIC 280 TE, E280 300 TE - 24 320 TE, E320	215/50ZR17 M01) 225/45ZR17 T16) 235/40ZR17 T16) 235/45ZR17		A01)bis A10)E41) K03)K12)K26)K32) L01)
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		215/50ZR17	235/45ZR17	A01)bis A10)E41) F22)K03)K12)K32) K26)L01)M01)V03)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ: 124C			
ABE / EG-Genehmigung: E499 und E499/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
97 132; 138 110 100	230 CE 300CE 220 CE / E220 Coupe E200 Coupe	205/50R17-89 M09) 215/45R17-87 T13) 215/45R17-91 reinforced 225/45R17-90 235/40R17-90 235/45R17-93 K26)	A01)bis A10)E41) K03)K12)K32)L01)
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/50R17-89	225/45R17-90
			A01)bis A10)K03)K12) K32)L01)M09)V01)
		215/45R17-87	235/40R17-90
			A01)bis A10)K03)K12) K32)L01)V05)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100 110 162; 169 162; 169	E200 Cabriolet E220 Cabriolet 300 CE-24, 320 CE 320 CE-24 Cabrio E320 Cabrio E320 Coupe	225/45ZR17 T33) 235/45ZR17 K26) zulässige Reifengrößen	A01)bis A10)K03) K12)K32)L01)
		vorne	hinten
		205/50ZR17-89	225/45ZR17-90
			A01)bis A10)K03) K12)K32)L01)M09) V01)
		215/45ZR17	235/40ZR17
			A01)bis A10)K03) K12)K32)L01)V05)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ:		HO		
ABE / EG-Genehmigung:		G363 bzw. e1*92/53*0001*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
55; 65	C200 Diesel	205/50R17-89	A02) bis A10)	
55; 70	C220 Diesel	M09)		
83	C250 Diesel			
89; 90	C180	215/45R17-87		
100	C200	T82)		
110	C220			
110	C230	215/45R17-91 reinforced		
125	C240			
142; 145	C280	225/45R17-90		
132; 141	C200 Kompressor			
142	C230 Kompressor	235/40R17-90		
110	C250 Turbodiesel			
92	C220 CDI/Turbodiesel	zulässige Reifengrößen		
75	C200 CDI	vorne	hinten	Auflagen und Hinweise
		215/45R17-87	225/45R17-90	A01) bis A10)V04)
		215/45R17-87	235/40R17-90	A01) bis A10)V05)
		225/45R17-90	245/40R17-90	A01) bis A10) V07)

e1*92/53*0001*26

970/1030(1110)

5/112/66,5

Typ:		202		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*93/81*0034*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise	
89; 90	C180 T-Limousine	215/45R17-87	A02) bis A10)	
100	C200 T-Limousine			
65	C200 Diesel T-Lim.	225/45R17-90		
55; 70	C220 Diesel T-Lim.			
110	C250 Turbodiesel T-Limousine	235/40R17-90		
92	C220 CDI/Turbodiesel	zulässige Reifengrößen		
75	C200 CDI T-Limousine	vorne	hinten	Auflagen und Hinweise
		215/45R17-87	225/45R17-90	A01) bis A10)V04)
		215/45R17-87	235/40R17-90	A01) bis A10)V05)
		225/45R17-90	245/40R17-90	A01) bis A10) V07)

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
 Typ(en) : **MR807**
 Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ: 202			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0034*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
110 120; 141	C230 T-Limousine C200 Kompressor T-Limousine	215/45ZR17 225/45R17-90	A02) bis A10)
142	C230 Kompressor T-Limousine	235/40R17-90	
145 120; 125	C280 T-Limousine C240 T-Limousine	zulässige Reifengrößen vorne hinten	Auflagen und Hinweise
		215/45ZR17 225/45R17-90	A01) bis A10)V04)
		215/45ZR17 235/40R17-90	A01) bis A10)V05)
		225/45R17-90 245/40R17-90	A01) bis A10) V07)

e1*93/81*0034*17

1010/1070(1150)

5/112/66.5

Typ: 210			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0022*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
65 70; 55	E200 Diesel E220 Diesel	205/50R17-89 A01)M09)T15)T37)	A02)bis A10)
83	E250 Diesel		
100	E300 Diesel	215/45R17-87	
100	E200	A01)T13)T37)	
110	E230		
95	E290 Turbodiesel	215/45R17-91 reinforced	
110	E250 Turbodiesel	T37)	
92	E220 CDI		
120; 125	E240	215/50R17-91	
137	E200 Kompressor	A01)M01)T37)	
142, 150	E280		
150	E280 4-matic	225/45R17-91	
162, 165	E320	T37)	
165	E320 4-matic		
130	E300 Turbodiesel	225/45R17-94 Reinf.	
75	E200 CDI		
92	E220 CDI	235/45R17-93	
120; 125	E270 CDI		
145	E 320 CDI	245/40R17-91 A01)T37)	
		zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
		vorne hinten	
		215/50R17-91 235/45R17-93	A01) bis A10)M01) T37)V03)
		225/45R17-90 245/40R17-90	A01) bis A10)T37) V07)
		225/45R17-90 255/40R17-94	A01) bis A10)M08) T37)V10)
		235/45R17-93 255/40R17-94	A01) bis A10) M08)V09)

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : MR807

Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Typ: 210			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0022*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
205	E420, E430	235/45R17-93 245/40ZR17 A01)T33)	A02)bis A10)E41)
		zulässige Reifengrößen vorne hinten	Auflagen und Hinweise
		225/45ZR17 245/40ZR17	A01) bis A10)E41)T33) V07)
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
200 255 260	E36/AMG E50/AMG E55/AMG	235/45R17-93T M+S	A02)bis A10)

e1*93/81*0022*21

1125/1165(1225)

5/112/66,5

Typ: 210 K			
ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0033*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83	E250 Diesel T-Limousine	225/45R17-94 Reinf. E54)	A02)bis A10) E26)
95	E290 Turbodiesel T-Limousine	235/45R17-93 A01) E54)T19)	
130	E300 Turbodiesel T-Limousine	235/45R17-94	
110	E250 Turbodiesel T-Limousine	245/40ZR17 A01) E54)T33)	
92	E220 CDI T-Lim.		
100	E200 T-Limousine		
110	E230 T-Limousine		
120; 125	E240 T-Limousine	zulässige Reifengrößen	Auflagen und Hinweise
137	E200 Kompressor T-Limousine	vorne hinten	
		215/50R17-91 235/45R17-93	A01) bis A10)E26)E54) M01)T19)V03)
150	E280 /E280 4matic T-Limousine	215/50R17-91 235/45R17-94	A01) bis A10)E26)E54) M01) V03)
165	E320 / E320 4matic T-Limousine	225/45R17-90 255/40R17-94	A01) bis A10)E26)E54) M08)V10)
205	E420 T-Limousine; E430 T-Limousine	235/45R17-93 255/40R17-94	A01) bis A10)E26) M08)V09)
120; 125	E270 CDI T- Limousine		
145	E320 CDI T- Limousine		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
260	E 55 AMG	235/45R17-93T M+S	A02)bis A10)E26)

e1*93/81*0033*18

1110/1300(1340)

5/112/66,5

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
 Typ(en) : MR807
 Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Typ:		170		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*95/54*0039*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	SLK 200	215/45R17-87		A02) bis A10)
120; 141	SLK 200 Kompressor	225/45R17-90		
142; 145	SLK 230 Kompressor			
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50R17	225/45R17	A01) bis A10) M09)V01)
		205/50R17-89	245/40R17-91	A01) bis A10) M09)V02)
		215/45R17-87	225/45R17-90	A01) bis A10)V04)

Typ:		170		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*95/54*0039*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	SLK 200	215/45R17-87	235/40R17-90	A01) bis A10)V05)
120; 141	SLK 200 Kompressor			
142; 145	SLK 230 Kompressor	215/45R17-87	245/40R17-91	A01) bis A10)V06)
160	SLK 320	225/45R17-90	245/40R17-90	A01) bis A10)V07)

e1*95/54*0039*10

845/820

5/112/66.5

Typ:		208		
ABE / EG-Genehmigung:		e1*96/27*0054*..		
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen		Auflagen und Hinweise
100	CLK 200	215/45R17-87		A02) bis A10)
100	CLK 200 Cabrio	T37)		
141	CLK 200 Kompressor	225/45R17-90		
141	CLK 200 Kompressor Cabrio			
		zulässige Reifengrößen		Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten	
		205/50R17-89	225/45R17-90	A01) bis A10) M09)V01)
		205/50R17-89	245/40R17-91	A01) bis A10) M09)V02)
		215/45R17-87	225/45R17-90	A01) bis A10)V04)
		215/45R17-87	235/40R17-90	A01) bis A10)V05)
		215/45R17-87	245/40R17-91	A01) bis A10)V06)
		225/45R17-90	245/40R17-90	A01) bis A10)V07)

e1*96/27*0054*10

960/1070(1120)

5/112/66.5

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : MR807

Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Typ: 208			
ABE / EG-Genehmigung: e1*96/27*0054*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
160	CLK 320 Cabrio	225/45ZR17-90W	A02) bis A10)
205	CLK 430		
205	CLK 430 Cabrio		
255	CLK 55 AMG		
		zul. Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/50ZR17-89W	225/45ZR17-90W A01) bis A10)E52) M09)V01)
		205/50ZR17-89W	245/40ZR17-91W A01) bis A10)E52) M09)V02)
		215/45ZR17-87W	225/45ZR17-90W A01) bis A10)V04)
		215/45ZR17-87W	235/40ZR17-90W A01) bis A10)V05)
		215/45ZR17-89W	245/40ZR17-91W A01) bis A10)V06)
		225/45ZR17-90W	245/40ZR17-90W A01) bis A10)V07)

e1*96/27*0054*10

1000/1070(1140)

5/112/66,5

Typ: 203			
ABE / EG-Genehmigung: e1*98/14*0139*..			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75; 85	C200 CDI	205/50R17-89	A01) bis A10)
100; 105	C220 CDI	A01)M09)T37)	
120	C200 Kompressor		
120; 125	C240	215/45R17-87 T37)	
		225/45R17-90	
		zul. Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/50R17-89 M09)	225/45R17-90 A01) bis A10) V01)
		205/50R17-89 M09)	245/40R17-91 A01) bis A10) V02)
		215/45R17-87 T37)	225/45R17-90 A01) bis A10) V04)
		215/45R17-87 T37)	235/40R17-90 A01) bis A10) V05)
		215/45R17-87 T37)	245/40R17-91 A01) bis A10) V06)
		225/45R17-90	245/40R17-91 A01) bis A10) V07)

e1*98/14*0139*00

1000/1045(1085)

5/112/66,5

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**Typ(en) : **MR807**Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

Typ:		203	
ABE / EG-Genehmigung:		e1*98/14*0139*..	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnungen	zulässige Reifengrößen vorne und hinten , ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
160	C320	215/45R17-91 Reinforced 225/45R17-90	A02) bis A10)
		zul. Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
		vorne	hinten
		205/50R17-89 M09)	225/45R17-90 A01) bis A10) V01)
		205/50R17-89 M09)T37)	245/40R17-91 A01) bis A10) V02)
		215/45R17-91 Reinforced	225/45R17-90 A01) bis A10) V04)
		215/45R17-91 Reinforced	235/40R17-90 A01) bis A10) V05)
		215/45R17-91 Reinforced	245/40R17-91 A01) bis A10) V06)
		225/45R17-90	245/40R17-91 A01) bis A10) V07)

e1*98/14*0139*00

1025/1050(1090)

5/112/66.5

Auflagen und Hinweise

A01) Auflage entfällt für dieses Gutachten.

A02) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.

A03) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

A04) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.

A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h sind nur Metall-schraubventile zulässig.

A06) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die auf Seite 2 angegebenen Befestigungsteile verwendet werden.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **MR807**
Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

- A07) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- A08) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- A09) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können, es sei denn, daß die Verwendung von Schneeketten durch eine weitere Auflage im Gutachten erlaubt wird.
- A10) Die Sonderräder dürfen an der Außenseite (Designseite) nur mit Klebegewichten und an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden.
- A90) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm aufragen, ist nur auf den Rädern der Antriebsachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).
- E05) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Bereifungsgröße bereits serienmäßig eingetragen ist.
- E26) Aufgrund der geprüften Radlast ist bei Fahrzeugausführungen mit erhöhter Hinterachslast bei Anhängerbetrieb diese auf max. 1300 kg zu reduzieren. Ist die Reduzierung erforderlich, so ist dies auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- E41) Nicht zulässig an folgenden Fahrzeugausführungen:
- Typ 124 und 124T, mit langem Radstand oder Sonderaufbau
- Typ 210, E420, E430 Sonderschutz.
- E47) Nur zulässig an Fahrzeugen, die serienmäßig mit 15-Zoll-Bereifung ausgerüstet sind. (sonst Unterbereifung)
- E52) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, bei denen 215/45R17 als kleinste Bereifungsgröße serienmäßig eingetragen ist.
- E54) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen (E430 T-Limousine), bei denen als Mindestbereifung 235/45R17-**94W** serienmäßig eingetragen ist.
- F22) Nicht zulässig an 4-MATIC-Fahrzeugen ab der Fahrgestellnummer B532665.
- G01) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- K03) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen).

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **MR807**
Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

- K04) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger, soweit sie serienmäßig noch nicht vorhanden sind).
- K05) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite - fabrikatsabhängig - kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 zu sorgen.
Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- K11) An Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen.
- K12) An Achse 2 sind die Radhausauschnittkanten komplett umzulegen und ggf. ins Radhaus ragende Kunststoffteile entsprechend zu kürzen.
- K26) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausauschnittkanten aufzuweiten.
- K31) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und aufzuweiten ggf.ins Radhaus ragende Kunststoffkanten sind entsprechend zu kürzen,
 - der vordere Kotflügel ist durch unterlegen der vorderen Kotflügelbefestigung auszustellen,
 - das innere Radhaus ist im Bereich vor der Vorderachse einzuformen.
- K32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- die Radhausauschnittkanten sind komplett umzulegen und die ggf.ins Radhaus ragende Kunststoffkanten entsprechend zu kürzen,
 - der Kotflügel ist durch Unterlegen des hinter der Achse gelegenen Befestigungspunktes mit einer Unterlegscheibe von 15 mm Dicke auszustellen.
- K40) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
- Die Radhausauschnittkanten sind über den gesamten Bereich komplett umzulegen,
 - Die Kotflügel sind vorn mit 5mm und hinten mit 10 mm Distanzscheiben auszustellen,
 - die ins Radhaus ragenden Kunststoffkanten des Stoßfängers sind auf 10 mm zu kürzen.
- L01) Der Lenkeinschlag ist durch Unterlegen des Anschlags mit einer Unterlegscheibe von 10 mm Dicke zu begrenzen.
- M01) Die Verwendung der Bereifungsgröße 215/50R17 auf der Felgengröße 8 J x 17 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | Hersteller: | Typ: |
|--------------------|-------------------------|
| Dunlop | D 40, SP Sport 8000 MFS |
| Goodyear | Eagle ZR |
| Michelin | MXX3 |
- Fortsetzung nächste Seite

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
 Typ(en) : MR807
 Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Bridgestone RE 71
 Yokohama AVS
 Continental alle Sommerprofile
 Pirelli P700-Z, P Zero, P Zero Asimmetrico

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 8Jx17H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

M08) Die Verwendung der Bereifungsgröße 255/40R17 auf der Felgenreöße 8 J x 17 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:	Typ:
Continental	Conti Sport Contact, CV/CZ 91
Uniroyal	rallye RTT 2
Semperit	Direction M 800
Dunlop	SP Sport 8000 , SP Sport 2000
Goodyear	Eagle F1, GSD+, F1 EMT
Michelin	SXGT, XGTV, MXX2, MXX3
Pirelli	P5000, P700-Z, P Zero Asymmetrico
Bridgestone	RE 71, S-01
Yokohama	AV1-40i(AVS), A008, A008P
Fulda	Y3000
Goodyear	Eagle GSD, GSD+, F1

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 8Jx17H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

M09) Die Verwendung der Bereifungsgröße 205/50R17 auf der Felgenreöße 8 J x 17 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:

Hersteller:	Typ:
Dunlop	D 40, SP Sport 8000 MFS
Michelin	MXX3
Continental	alle ZR Profile
Pirelli	P700-Z, P Zero, P Zero Asimmetrico

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 8Jx17H2 durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

T09) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 974 kg (LI=83). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 487 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

T12) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1060 kg (LI=86). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 530 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

T13) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1090 kg (LI=87). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 545 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

T14) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1120 kg (LI=88). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 560 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **MR807**
Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

- T15) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1160 kg (LI=89). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 580 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T16) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1200 kg (LI=90). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 600 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T18) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1260 kg (LI=92). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 630 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T19) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 1300 kg (LI=93). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 650 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- T33) Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA , Höchstgeschwindigkeit) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.
- T36) Es dürfen nur die bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Reifenfabrikate/-typen verwendet werden.
Werden andere als die in den Fahrzeugpapieren aufgeführten Reifenfabrikate verwendet, so ist Auflage A01) und T33) zu beachten.
- T37) Für Fahrzeugausführungen bei denen in den Fahrzeugpapieren **V-Reifen** eingetragen sind, sind aus Gründen der Tragfähigkeit der Sonderreifen nur **ZR-, W- oder Y-Reifen** zulässig. Bei ZR-Reifen ist statt des Load Index (LI) die entsprechende Tragfähigkeit in kg auf dem Reifen angegeben.
- T82) Bei den Fahrzeugausführungen C280, C200 Kompressor und C230 Kompressor sind aufgrund der Tragfähigkeit der Reifen nur Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W oder ZR zulässig.
- V01) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 205/50R17 und hinten: 225/45R17
- | Hersteller: | Typ: |
|--------------------|---|
| Bridgestone | Experia S-01 |
| Continental | CZ91 |
| Dunlop | SP8000, SP8080, SP9000, SP9090 |
| Pirelli | P700-Z, P Zero Direzionale N2,P7000, W210 Asimmetrico |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
 Typ(en) : MR807
 Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

- V02) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 205/50R17 und hinten: 245/40R17
- | | |
|--------------------|--------------------------------|
| Hersteller: | Typ: |
| Continental | CZ91 |
| Dunlop | SP8000, SP8080, SP9000, SP9090 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.
- V03) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/50R17 und hinten: 235/45R17
- | | |
|--------------------|------------------------------------|
| Hersteller: | Typ: |
| Bridgestone | RE71, Expedia S-01 |
| Dunlop | SP Sport 8000 MFS |
| Michelin | MXX3 |
| Yokohama | S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.
- V04) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/45R17 und hinten: 225/45R17
- | | |
|--------------------|--|
| Hersteller: | Typ: |
| Pirelli | P Zero Asymmetrico, P Zero Direzionale , P7000 ,
P 6000 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.
- V05) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/45R17 und hinten: 235/40R17
- | | |
|--------------------|---|
| Hersteller: | Typ: |
| Bridgestone | Expedia S-01 |
| Continental | CZ91, ContiSportContact |
| Dunlop | SP Sport 8000, SP Sport 9000, SP Sport 9090 |
| Goodyear | Eagle F1, Eagle GS-D |
| Pirelli | P 700-Z |
| OHTSU | Falken FK-04 GR(beta) |
| Semperit | Direction M 800 |
| Uniroyal | rallye 440, RTT2 |
| Yokohama | S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.
- V06) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 215/45R17 und hinten: 245/40R17
- | | |
|--------------------|-------------------------|
| Hersteller: | Typ: |
| Continental | CZ91, ContiSportContact |
| Bridgestone | RE71, Expedia S-01 |
- Fortsetzung nächste Seite

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH
 Typ(en) : MR807
 Ausführung(en) : MR80753516 mit Zentrierring

Michelin	XGTV, SX GT, MXX3
Pirelli	P7000
Goodyear	Eagle F1
Uniroyal	RTT-2
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V07) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 225/45R17 und hinten: 245/40R17

Hersteller:	Typ:
Bridgestone	Expedia S-01
Continental	CZ91, ContiSportContact
Dunlop	SP8000, SP8080 E MFS, SP9000, SP9090
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509
Toyo	Proxes T1
Uniroyal	RTT-2
Michelin	MXX3, SXGT
Goodyear	Eagle F1

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V08) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/40R17 und hinten: 245/40R17

Hersteller:	Typ:
Continental	CZ91
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509
Bridgestone	Expedia S-01
Pirelli	P7000, P Zero Asimmetrico

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

V09) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 235/45R17 und hinten: 255/40R17

Hersteller:	Typ:
Dunlop	SP2000 E MFS
Semperit	Direction M 800
Bridgestone	S-01
Uniroyal	RTT -2
Michelin	MXX 2, MXX 3, Pilot SX MXX3
Continental	ContiSportContact ; CZ91
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509
Goodyear	Eagle ZR / GSD / GS-D+
Pirelli	P700-Z; P Zero As.; P7000 ,P6000

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Auftraggeber : **ARTEC Autoteilehandelsges. mbH**
Typ(en) : **MR807**
Ausführung(en) : **MR80753516 mit Zentrierring**

V10) Die Verwendung dieser Reifenkombination ist nur zulässig, sofern die ABV/ABS-Eignung nachgewiesen wurde. Für folgende Fabrikate ist diese von den Reifenherstellern bestätigt worden: vorn: 225/45R17 und hinten: 255/40R17

Hersteller:	Typ:
Bridgestone	Experia S-01
Continental	CZ91, Conti Sport Contact
Dunlop	SP8000, SP8080, SP2000, SP9000, SP 9090
Goodyear	Eagle F1, Eagle GSD
OHTSU	Falken FK-04 GR(beta)
Pirelli	P700-Z, P Zero Asymmetrico
Yokohama	S1-z, AVS, A008P, A510, A520, A509

Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die ABV/ABS-Eignung durch eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers nachzuweisen.

Sonstiges

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Dieses Teilegutachten umfaßt 19 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 20.07.2000

K:\RÄDER\RZ\67\17ZOLL\48898B67.DOC

Prüflaboratorium
Labor für Fahrzeugtechnik
Abteilung Typprüfung

Wolff
Dipl.-Ing. Wolff

